

RE: Kelvin Education

Dear Parent/Guardian,,

In order to learn more about student experiences at Aromas-San Juan Unified School District is partnering with [Kelvin Education](#) and UC Berkeley to conduct a **school-wide** student survey for students in grades 4-8. Kelvin's survey platform will generate confidential survey reports that will allow school staff to gain valuable information about the wellbeing of our students and the climate/culture of our schools. Survey data will help inform school-based and district-wide planning, decision making, and improvement efforts.

Funding for our use of this survey platform comes from the California Department of Health Care Services. To assist and evaluate this initiative, anonymous survey responses will be shared with an evaluation team at UC Berkeley. **No student names, ID numbers, or any other identifying information** will be part of the information shared with our research partners as they help our district, county, and state determine next steps for programming and improvement.

How will students participate in the survey?

- What: The survey will gather information about:
 - **Student wellbeing** (e.g., emotional experiences, resources for coping)
 - **School culture and climate** (e.g., opportunities for voice/leadership, safety, connection to others)
- When: The survey will be administered **12/11/2023-12/15/2023**

If you would like to review the survey, your district will provide a copy of the full survey to you upon request. If you do not want your student to participate in the survey, you can opt-out on behalf of your student by sending a written notice to Sam Torres at 2300 San Juan Hwy, San Juan Bautista, Ca 95045 or by [clicking here and entering your students full name](#) before 12/11/2023

For more about the research that supports this effort, and aligned educational practices, please take a look at the Greater Good Science Center [resources](#). Group data from this project may be used to create similar research knowledge to improve educational practice.

We are excited to improve student experiences in our community.

If you have any questions about the survey, please don't hesitate to contact

Sam Torres

The Coordinator of Assessment & Data

storres@asjUSD.org

623-4500 ext 1221

RE: Kelvin Education

Estimada familia,

Con el objetivo de aprender más sobre las experiencias de los estudiantes en el Distrito Escolar de Aromas-San Juan se está asociando con [Kelvin Education](#) y UC Berkeley para llevar a cabo encuestas estudiantiles en la escuela de Aromas y San Juan, para estudiantes en los grados 4-8. La plataforma de encuestas Kelvin generará informes confidenciales de encuestas que permitirán al personal escolar obtener información valiosa sobre el bienestar de nuestros estudiantes y el ambiente/cultura de nuestras escuelas. Los datos de la encuesta ayudarán a informar la planificación, la toma de decisiones y los esfuerzos de mejora basados en la escuela y en todo el distrito.

El financiamiento para nuestro uso de esta plataforma de encuestas proviene del Departamento de Servicios de Atención Médica de California. Para promover y evaluar esta iniciativa, las respuestas anónimas de la encuesta serán compartidas con un equipo de evaluación en UC Berkeley. **Ningún nombre de estudiantes, números de identificación o cualquier otra información de identificación** formará parte de la información compartida con nuestros socios de investigación mientras ayudan a nuestro distrito, condado y estado a determinar los próximos pasos para la programación y mejora.

¿Cómo participarán los estudiantes en la encuesta?

- Qué: La encuesta recopilará información sobre:
 - Bienestar del estudiante (por ejemplo, experiencias emocionales, recursos para la adaptación)
 - Cultura y ambiente escolar (por ejemplo, oportunidades de voz/liderazgo, seguridad, conexión con los demás)
- Cuándo: La encuesta será administrada **Diciembre 11, 2023 a Diciembre 15, 2023**

Si le gustaría revisar la encuesta, su distrito le proporcionará una copia de la encuesta completa si así lo solicita. Si no desea que su estudiante participe en la encuesta, puede optar por no participar en nombre de su estudiante enviando un aviso por escrito a Samuel Torres 2300 San Juan Hwy, San Juan Bautista, Ca 95045 o [haciendo clic aquí e ingresando el nombre completo de sus estudiantes](#) antes de 11 de Diciembre 2023.

Para obtener más información sobre la investigación que respalda este esfuerzo y las prácticas educativas alineadas, por favor vea los [recursos](#) del Greater Good Science Center. Los datos grupales de este proyecto pueden ser utilizados para crear conocimientos de investigación similares para mejorar la práctica educativa

Estamos emocionados por mejorar las experiencias de los estudiantes en nuestra comunidad

Si tiene alguna pregunta sobre la encuesta, por favor no dude en ponerse en contacto con

Samuel Torres

Coordinator de Evaluación y Datos

831-623-4500 ext 1221

storres@asjUSD.org